

**Szanowna Pani  
dr Agnieszka Dziemianowicz-Bąk  
Ministra Rodziny, Pracy  
i Polityki Społecznej  
Warszawa**

***Szanowna Pani Ministro,***

od pierwszych dni zbrojnej napaści Rosji na wolną Ukrainę jako Ukraińcy przebywający w Polsce korzystamy z życzliwości polskiego społeczeństwa i jesteśmy otoczeni opieką polskiego państwa. Jesteśmy za to głęboko wdzięczni.

Od 1 marca 2022 r. staraniem MIGAM S.A., przy finansowym wsparciu International Rescue Committee ze Stanów Zjednoczonych (IRC), działa w Polsce tłumaczenie online dla osób Głuchych. Pozwala na porozumiewanie się w Ukraińskim Języku Migowym (UJM), polskim języku fonicznym oraz ukraińskim języku fonicznym. Od początku projektu zostało zrealizowanych blisko 60 000 tłumaczeń, które trwały ponad 8000 godzin.

To nie jest sucha statystyka. Usługa Migam pozwala osobom Głuchym z Ukrainy na kontakt z organami władzy publicznej i nie tylko. Można z ich udziałem uzyskać dokumenty, otworzyć rachunek bankowy, skorzystać z porady zdrowotnej (tłumacze UJM asystowali m.in. przy ok. 30 porodach) czy wynająć mieszkanie. Dzięki temu Głusi uchodźcy mają równy dostęp do informacji, porad oraz usług. Nie doświadczamy dodatkowego wykluczenia związanego z pobytem poza ojczystym krajem. To pomoc humanitarna w jej konkretnym wymiarze.

Otrzymaliśmy informację, że IRC nie będzie w stanie współfinansować usługi MIGAM po 31.01.2024. Głusi Ukraińcy nie będą po tej dacie mogli porozumiewać się z otoczeniem.

Zwracamy się z gorącą prośbą o rozważenie współfinansowania usługi ze środków kierowanego przez Panią Ministrę resortu lub o pomoc w znalezieniu innego źródła finansowania. Nasz apel wspierają organizacje pomagające ukraińskim uchodźcom, które podpisują się obok przedstawicieli naszej społeczności.

**Usługa znajduje się pod tym adresem <https://tlumacz.migam.org/ukraina>**

Link do petycji:

[https://secure.avaaz.org/community\\_petitions/pl/szanowna\\_pani\\_dr\\_agnieszka\\_dziemianowicz\\_bak\\_minis\\_petycja\\_o\\_pomoc\\_w\\_dostepie\\_do\\_tlumacza\\_ukrainskiego\\_jezyka\\_migowego\\_dla\\_gluchych\\_uchodzcow/](https://secure.avaaz.org/community_petitions/pl/szanowna_pani_dr_agnieszka_dziemianowicz_bak_minis_petycja_o_pomoc_w_dostepie_do_tlumacza_ukrainskiego_jezyka_migowego_dla_gluchych_uchodzcow/)